Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正四年十二月十六日
第二千五百九十一號（木曜日）
Vol.9 No.2591 Thursday December 16 1915

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割引
一切前金の事

時評

還元問題（二）

▲還償に充てよ

貴族院議員　山本達雄氏談

傳ふる所に據れば我國の在外正貨は五億數千万圓の巨額に達し政府は之が處分に持て餘　居る由なるが此の正貨は臨時事件等に因る不時の入用なれば現在の儘放置するが如きことあらば蓋には無益に減少するの虞れあり即ち輸出過多に依り正貨は輸入超過に依りて增加したるべかりしに現在の如き豊富せざる現象に陥れり而して此の如き金融狀態は二千万圓の還元に因る不平家御大禮叙勲を當て之に外れたる不平黨の反政府氣概は既に高潮を呈せり、廿七八日の交各派大會を開かんとするに當り、政友會は昨年來現內閣護院在野黨の肉薄は直ちに開始せ第三十七議會愈よ開かれなば、衆議院の決議を以て興黨一部の加盟を見るべし、然らずんば以て其興黨に對する怨み骨髓に徹し、政友會は昨年來現內閣に對して興黨議員誘拐策頻りに行はれつゝあるも、政變の見越し明かになりたる際はイザ知らず現下の所にては假りに誘拐し得るとするも其勝敗の數を問はず、問題の何たるを遂げず、事旬に肉薄を試むべし、但だ彈劾案を提起する時機に就ては勝敗の數明かなる今日に於て自力を以て目的を達し得べかれども此の如き方法は當時の金融狀態は二千万圓の巨額を還元するなどゝは何人も豫期し得なんだことである而も斯く豫期以外の好況を呈した以上は之を善用して此意外の幸福を全かるべく、在野黨側が如何に善謀善戰するも衆議院に於て多數を制し、政府の息の根を止めんこと思ひも寄らず、されば第三十七議會の衆議院は議論こそ沸騰せんも自働的政變を湧起し得べからず、朝野接戰又た控戰を以て議案は常に興黨側多數を以て決し行く可しと觀測せらる、而して論難相熱する時は例に依り議場の大混亂を招く可し、參政官會議を始め與黨幹事會及び島田議長と岡崎書記官長等豫め之を防止せん希望を以て、種々研究劃策しつゝあるも、果して能く其目的を達し議場を靜穩を保たしめ得べきや否や大疑問也、拙手に間誤つかんか却つて紛擾を大にするに至らんのみ、尚は前便報じたる御大禮奉祝期中議會は自ら緊張來らざるべしとの在野黨一部の觀測は必ずも然らざる如く開院式まで尚ほ一旬を殘す、今日在野黨の反政府氣概は既に高潮を呈せり、廿七八日の交各派大會を開かんとするに當り、政友會は昨年來現內閣護院在野黨の肉薄は直ちに開始せ第三十七議會愈よ開かれなば、衆議院の決議を以て興黨一部の加盟を見るべし、然らずんば以て其勝敗の數を問はず、問題の何たるを遂げず、事旬に肉薄を試むべし、但だ彈劾案を提起する時機に就ては勝敗の數明かなる今日に於て自力を以て目的を達し得べかれども此の如き方法は當時の金融狀態は二千万圓の巨額を還元するなどゝは何人も豫期し得なんだことである而も斯く豫期以外の好況を呈した以上は之を善用して此意外の幸福を全かるべく、在野黨側が如何に善謀善戰するも衆議院に於て多數を制し、政府の息の根を止めんこと思ひも寄らず、されば第三十七議會の衆議院は議論こそ沸騰せんも自働的政變を湧起し得べからず、朝野接戰又た控戰を以て議案は常に興黨側多數を以て決し行く可しと觀測せらる、而して論難相熱する時は例に依り議場の大混亂を招く可し、參政官會議を始め與黨幹事會及び島田議長と岡崎書記官長等豫め之を防止せん希望を以て、種々研究劃策しつゝあるも、果して能く其目的を達し議場を靜穩を保たしめ得べきや否や大疑問也、拙手に間誤つかんか却つて紛擾を大にするに至らんのみ、尚は前便報じたる御大禮奉祝期中議會は自ら緊張來らざるべしとの在野黨一部の觀測は必ずも然らざる如く開院式まで尚ほ一旬を殘す、今日在野黨の反政府氣概は既に高潮を呈せり、廿七八日の交各派大會を開かんとするに當り、

▲最上策は減償

池田磯三氏談

在外正貨が今日の如く五億一千万圓の巨額ふ達するなどゝは何人も豫想し得なんだことである而も斯く豫期以外の好況を呈した以上は之を善用して此意外の幸福を全かるべく、在野黨側が如何に善謀善戰するも衆議院に於て多數を制し、政府の息の根を止めんこと思ひも寄らず、されば第三十七議會の衆議院は議論こそ沸騰せんも自働的政變を湧起し得べからず、朝野接戰又た控戰

時評

卯年だより

衆議院の大勢

在京特派通信員　山本礁波

■大陸異聞■

▲米國ケンタッキー州知事ヴエームスアール、マクリアリー氏は此程逐に辭職したが氏は在任當時罪人の赦免をやつたこと非常に多く死刑囚を終身懲役にしたこと五件、其他の赦免四年間に五百十件に達した▲伊太利では今や石炭の價が非常に勝貴し一噸正に米貨四十弗に相當する位いである▲サウスダコタ州デツカーソンのミセス、チーエチ、ポスリチースは三歳から十六歳に渉る十三人の小供を養子にした、同女は非常に小供好きで貧て一農場に居たとき二十三人の養子を有したことさへある、二十年前より以來未亡人で實子は一人だけあるのだ

日本近信　十一月廿七日

◉市區歲入出豫算

內務省の調査に依る大正五年度各府縣市區總豫算は歲入八千六百三十七万二千九百二十二圓歲出八千三百三十九万三千九百九圓にして前年度に比し歲入千二百八十八万四百五十五圓歲出千二百六十六万七千二百六十圓を減少せり

◉總豫算提出期

來年度總豫算案は廿六七日內示會を行ひたる上來月一日の開院式當日午後若しくは翌二日特別大觀兵式後直ちに衆議院に提出する事ゝ內定せり

◉政府委員問題

各省政府委員問題に就ては二十二日の參政官會議に於て種々論議したる結果各省局長及び會計課長經理課長は從來の如く政府委員として說明の任に膺らしむるも事務次官は專ら省內事務處理の任に膺らしめ政府委員は絕對に任せざる事ゝ決したるが來る二十八日の定例閣議に於て更ゝ審議せらるべしと

■片言集

△白耳義及び塞維亞に向けて救援隊を派遣することの效果を考へて扱て希臘とルーマニアが一番先きに救助を要求すると云ふのは無理もない（紐育イヴニング、サン）

△支那の大多數は帝政に贊成だと云ふが此大多數と云ふのは袁世凱自身のことらしい（費府インクワイアラー）

無類の特效藥
ホシピーナス　ピスカリー
ホシズルファミン淋病注入藥
健康保險丸　肺病

村商會
晩市バウエル街四六九
（電話　ハイ　一四一〇）

英語教授　午后一時より七時迄但土曜除く
バウエル街二三〇グランドルーム
三號室　ミセス、トレンデル

遠山寫眞館　晝夜の別なく撮影
東カドバ街三七二
電話シーモア六六六九エル

移轉
今回左記の場所に移轉業務擴張仕り一層の大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒多少ゝ不拘御用命下度候
和洋食料品
晩市バウエル街三九〇
太平洋相互商會
電話シーモア四四四三

大阪商船滊船ビクトリア出帆廣告
しかど丸　一月七日午後
かまた丸　一月廿一日午後
たこま丸　二月十一日午後
はわい丸　十二月廿一日午後
新造快速船……排水量二万噸……太平洋橫斷約十三日
二等船客のパラダイス……食堂、娛樂室、家族室等完備……賄向精選……船員丁寧……乘心地よし
日本行四十三弗五十仙
晩市美府間滊船切符贈呈
切符取次所
晩市　是永商會
同　安野商會
同　日加用達會社
ステブストン　大出竹二郎
ビクトリア　永野商會

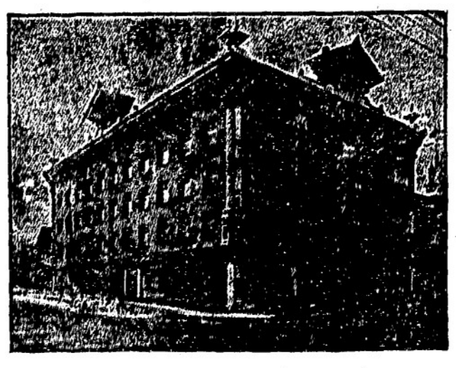
電話　新設シーモア四一一六七
小生昨年來東京にて醫事視察中の處今回歸晩從前の通り診療可仕候
▲肺結核梅毒注射液胃病新藥子宮坐藥其他種々の新藥痘苗あり
晩市バルエル街三五八
戎屋旅館一・二號室
醫士木下德太郎

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
市役所シーモア三八〇〇
自宅シーモア二五二二エル

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉强にて販賣仕候
此外御注文に應じ調進可仕候間御注文は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話　ハイランド二一六

晩市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主　林忠治

日加貯蓄
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
土地賣買
抵當貸金
三年貯金



三年目元利金　每月預ケ入
千八百弗　六百弗　五百弗　四百弗　三百弗　二百弗
二十五弗八十仙　二十弗六十四仙　十五弗四十八仙　十弗九十仙　七弗四十仙　五弗八十仙　二弗六十仙
貯金箱無料にて御貸申上候
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
電話シーモア（營業時間）八八一
營業時間（午前九時より午後五時迄）（但し土曜日は午後九時迄）
日本送金締切日
ハワイ九便　十二月十八日（土曜日）
郵便　十二月廿二日（水曜日）
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
此アドレスを封筒へ御認け下さい
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
時の
いかの鹽辛（桃入）　物
こうじ　若荷乃酢漬
日本青物類　數の子
新らしい良いのが參りました故どうぞ御用を御願申ます
古屋商店
電話シーモア壹八壹壹

信夫事務所　五色湯
（電話シー二〇一）

新荷着
△寢爐　一名ベット溫め
△里いも　△長いも
バウエル街二二四
卸小賣商　下村商店
電話シーモア三三九三

例年の通り
賃もち
致し候間何卒御用命被下度奉願上候
大正五年當用日記
日英字懷中日記　到着
鈴木英子店
電話ハイランド七七一
J. SUZUKI
457 Powell St. Vancouver.

診察時間
午前九時　至午後九時
河邊齒科醫院
晩市バウエル街三九一
メープルルーミング三四號
（電話シーモア八一三〇）
自宅東カドバ街八三七
電話ハイランド一五〇九

今回左記の場所へ移轉す
診察時間　午前九時　至午後九時
水國齒科醫學士　**中島正二**
晩市東カドバ街四一六
電話ハイランド二二九一

內科　小兒科
アレキサンダー街三
長崎醫學專門學校、醫學士
電話シーモア七六七三　**守儀一郎**

齒科
サカゴ大學齒科醫學博士
バウエル街二五二、六號室
電話シーモア一七三九オー　**谷內兼松**

東カドバ街四三八
醫學士　石原明之助
電話ハイランド一一二

內科小兒科
晩市東カドバ街四七六
（グラウンド正面角）
醫學士　**高橋康百**
電話ハイランド六五五

內外科婦人科
バウエル街二四五オリンピア旅館
一、二號室　磯村藥店二階
醫學士　**大家武夫**
電話ハ五九

內務省免許產婆
助產の御依賴ふ應じ申候
バウエル街三二階二號室
大澤もとゑ
「電話シーモア五七四八セル」

內務省免許產婆
一般助產の需に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
電話シーモア五六エル　**田邊よし子**

內務省免許產婆
東京帝國大學病院看病婦
東京日本產婆女學校卒業
山本クメ
晩市バウエル街三五九
電話シーモア五九〇〇

內務省免許產婆
晩市バウエル街三三一
電話シーモア五三四　郵函九三四
出張所　**佐伯事務所**
P.O. Box 934 Vancouver, B.C.

旅館並に下宿
メイン街九五八
リーリルーム

新古雜貨商　並に洋服プレス
バウエル街二〇七　**鎌田道明**

重要電報

◎米國抗議と墺國海軍輿論（那維　墺匈國）

海軍側はアンコナ號撃沈事件に關し强硬の意見を持し墺國潛航艇がアンコナ號撃沈は何等過失を潛航艇司令官に認むる能はず司令官は其の任務の遂行をなせしに止まる當時の狀況は墺國潛航艇をして二個の危險に迫らしめたり第一當時偶々敵船の來航するあり墺艇にして敏速の所爲に出でずんば其の退路は切斷され敵國水雷艇隊は墺艇に迫るに至る可し、第二デンコナ號に逃走の虞れありしなり同號にして逃走せんが墺艇の出現は轉々傳へられ墺國海軍の損害は計る可からざるものあり、此の危急ふ際し其の爲せる行爲は正當にして何等批議の餘地なきものなりと（十四日）

◎帝政問題と日本大使の聲明（華府）

華府日本大使は聲明して日本は支那帝政復興が紛亂を重ぬ可きを疑へて之れが延期を勸告せり、日本大使は孫逸仙一派革命派が帝政反對革命戰の根據地を日本に置けりとの風評を否認せり（十五日）

◎米國對墺抗議回答來る（敦倫）

墺國政府はアンコナ號撃沈事件に關する米國の對墺抗議に對し駐墺米國大使ペンフイールト氏に回答を致し墺國政府は本件に關し米人の生命損はれたるは深く悲む所なり墺國政府は更らに本件に關し米國政府との意見の交換を計る可しと云へり（十六日）

◎西歐英軍司令官更迭（敦倫）

西歐英軍總司令官ジョン、フレンチ將軍は依願免官となりドクラス、ヘーグ將軍其の後を襲へる旨昨日下院に公表せられたり、ヘーグ將軍は開戰來英第一軍を率ひて西歐の野に轉戰せる將軍なり、右更迭は過般來屢々世評に上りしものなるが遂に今回の更迭を見るに至りたり、フレンチ將軍は現職を解かるゝと共にユーナイテッド、キングトム軍團司令官に任命せられ勳功ゐより特旨を以て子爵を授けられたり（十六日）

◎革命黨首領黃興の活躍（府）

革命黨首領にして前陸軍大臣たり黃興氏は北京駐在米公使に打電して東洋平和の爲め帝政反對運動に好意的援助を致され度き旨を云へり黃興氏は聲明して支那共和革命戰の機は熟しつゝあり黃自ら戰線に立つの日遠からざる可しと云へり（十五日）

◎米墺國交遂に破裂か（華府）

米墺の國交は危險に瀕し獨逸が墺國をして亂歩米國の要求を容れしめんとする努力も失敗に歸せり外交界に信ぜらる所によれば國交破裂には今一回の交渉所國に重ねらる可し（十六日）

大戰彙報

▲獨逸上流社會講和熱（敦倫）獨逸側の信す可き筋よりの情報としてマンチエスターガーディアン紙の所報によれば獨逸に於ける講和熱は社會黨員間に止まらず上流社會に瀰蔓しつゝあり彼等は大戰の永續は遂ふ獨逸をして破產の狀態に陷らしむ可き虞れを懷くに至れりと（十六日）

▲黑山國軍大勝公報（巴里）黑山國公報によれば本月十三日サンジャク戰線ゐ巨砲を使用して猛烈なる攻撃を加へしも黑軍善戰敵に多大の損害を與へて之れを撃破せり（十五日）

▲希軍東部マセドニア撤退（敦倫）サロニカ路透通信員は持報して希領マセドニア東部は聯合國希國安協成立の結果全部聯合軍の手裡に委せられ希軍はマセドニア市ソロウイチ及びコーザン方面に撤退せりと（十五日）

▲ガリシア戰線動かん（巴里）當地着情報ゐよれば獨墺軍の露軍攻撃新計畫は熟しプランデンブルヒ及びザクゼン兵數ケ聯隊は既に墺軍と協力して露軍をリガシアより驅逐せんとして同方面に遣派せられたりと（十六日）

▲佛國正貨準備增加（巴里）マタン紙所報によれば佛蘭西銀行に於ける正貨準備は昨日ゐ於て五億法に達せり最近廿四週間に流入せる金額は百卅万法ゐ達し先週免換せられたる正貨六千万法に達すと（十六日）

▲伊艦伊船羅雷沈沒（羅馬）伊國驅逐艦イントレピドウ號及び運送船ルームベルト號はアドリアテイク海に於て浮流水雷に觸れ沈沒するに至れりと運送船乘組員四十名驅逐艦乘組三名を除くの外乘員は救助せられたりと（十五日）

▲佛國飛行機隊の活動（巴里）佛國第十三飛行機隊はハプスハイムに於ける獨軍飛行隊根據地を襲ひ格納庫に爆彈を投下して之れを破壞せしめたり敵機十五機中五機は直ちに飛行佛機隊を追撃せしも何等効果なく佛機隊は無事歸還せり（十五日）

▲英國募兵の大成功（敦倫）本日上院に於て募兵司令官デルビー卿は募兵成績に關する質問に對しアスキス首相が來週之れに關する公表をなす迄之れが發表を拒絶せりデ卿は附言して募兵が大成功を收めたるは事實なり先づ未婚者を採用し既婚者を後にす可き豫定なりと（十五日）

雜報

獨逸加奈陀を狙ふ

△日米を割いて英を渦中に投じ來らん△米國軍隊統御トロントなる米人間に到達せる情報に紛育なる獨逸關係者が第二の世界的大戰を此大陸に突發せしめん計策の爲に新運動を開始したる旨を傳へあり彼等は獨逸より士官を招き米國陸軍を十分して之が統御を獲取し事成れりと見るや日米間に事を起さしめ從つて英國を渦中ゐ拉し來らんとするものゝ由にて日英が合衆國と事を搆へん謀策を爲せりとの理由よりして排英及び排加奈陀の感情を捲起さしめんと期し結局合衆國の軍隊を以て加奈陀を屈服せしめんとする次第にて此合衆國陸軍を獨逸士官統御の下に置かんとする計策は紐育ブロードウエイ一二三のヂー、エスヴイエレックが親獨米人一派に訴へたる文書に依て明白となりしものなりと

◎歸國する茶寮女　桑港大博開會中評判を博せし日本茶寮七美人は明後十八日全部天洋丸にて歸國する由にて可なりの貯蓄を爲したりとの事なり結婚などの話もあつたれど纏まらざりし如し

◎ウ井ラード戰はん　ジャック、ジョンソンを敗れる拳闘大撰手ジエッス、ウイラードはフレッド、フルトンと競技する約成り本日市俄古に於て契約調印したり場所はニューオルレアンス競技期日は來年三月四日なり

◎尋人　大阪府人前島喜三郎氏宛日本より爲替送致し來れるも所在不明なれば本人乃至知人はボートエシングトン。ビー、エー、キャナリー宇井勘藏氏まで宿所知らされたしと

藥用皮求めたし
カスカアラ、バーバリー、バークス、チトンウッドバークス、及ビー、シー州バークス及根を百斤以上一貨車迄求めたし御照會通信は英語或は日本語の何れにてもよろし
晩香坡市メイン街五〇〇
ゼー、ダブルユー、ブラウン
J. W. Brown. 500 Main St.

地所家屋賣買
商事取引仲立
其他万般仲立代理事務ヲ丁寧確實ニ取扱可申候
晩市メーン街一〇二
日本勸業社
水原清吉
電話シー三八〇四

シテー洋食店
並に**貸ルーム**
新西院市コロンビヤ街八六三
シービーアル停車場（西筋向ひ）
玉置房松
電話　一三六四アール

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三三八
山崎靴店
衛姓加藤車
電話　シーモア　二二六九

玩具煙草菓子
バウエル街三一八
三隅商店
（電話シー二九七四）

客自働車
電話ゐて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

コック製造及造船
各種の造船及び鮭網用コック精々安價に勉强仕り御注文に相應じ申候間何卒御用命被下度願上候
イーブン、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros.
Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

日本美術品
晩市グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三
西ヘスプランダス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街六七三
支店　電話シーモア六四一〇

春子
長女儀本日葬送の際は御多忙中の處遠路態々御會葬被下難有奉鳴謝候
一々參堂御厚禮申上ぐべき筈の處混雜中御尊名御伺ひ洩れ有之哉も計られず候間乍略儀以紙上御厚禮申述候
父　今村勝十
母　今村チキ
友人總代
佐藤正太郎　齊藤敬太郎　松永榮造　丸野辰士　九野政士　羽村吉次郎　上瀨末廣　赤松喜七郎　岩下芳松　田島助治　岡部彌
十二月十六日

英語夜學校
午後七時より九時迄
晩市バウエル街二三一松本旅館
高木正介

英語學校
授業時間　午前九時より午後二時半迄
課目　讀方、譯讀、文法、會話
教師　白人數名
捨伏頓
夜學校は午後七時より同九時に至る
教會

例年の通り
賃もち仕候
御歲暮御進物用
御菓子類
住吉式鏈入
練ようかん
かすてら
朝鮮あめ
松の露
風船あられ
敷島あられ
其他鏈入箱入等御進物用品澤山取揃へあり殊に鏈入練ようかんは新鮮美味にして御歲暮用品として好適當品なり
バウエル街三九二　サンパンの下
仕よし
電話シーモア四四七五　金井

御手輕料理
うどん
そば
南京料理の宴會は特別の大勉强にて一人前卅仙以上にて調進仕り候
バウエル街三三三
山科亭
電話シー二七七九

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管　**阿部松之進**
東カドバ街三六八
電話（シ四四八八）
郵函（一三五六）
移轉

時計修繕
貴金屬寶石類

▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
郵函九二七

運送業開始
今回左記の場所にエキスプレス業開始仕り迅速叮嚀に御用命に相應じ可申候間多少に不拘御用命の程希上候
晩香坡市バウエル街四六一
元大屋商店々員　**天野**
電話シーモア二三二〇

貸間
一ケ月一室一弗より二弗
グブル室三弗五十仙より四弗五十仙迄一室にて一人寢なれば一弗二室にて夫婦者なれば三弗
▲室は大きく清潔なり
ヒップス方面
貸間業　**上出**

客自働車
今回新たに數臺の自働車を求め、晝夜の別なく廣告のため大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒遠近に不拘御下命被下度候
アレキサンダー街三五四
大和自働車會社
白石、村田、永野
電話シーモア二二七四

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並に**せんべい卸小賣**
晩市バウエル街四二三
垣見商店

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

移轉
エムプレスルーム
今回左記の處に移轉仕り舊に倍し大勉强致し候間不相變御投宿の程新上候
メーン街二二七
モントリヤ銀行向側
上西寛之助

晩市交通
○日本郵船
レカゴ丸　十二月廿六日
安藝丸　十二月三十日
○スキーナルパートナース行
毎木曜十時
毎金曜九時
○ヴイクトリア行
毎日前十時半（同港經由シャトル行）
後十一時十分
○ロングイトラム線
ペンチユア行
毎日
○大北鐵道シアトル行
午前十一時三十分　同十時
午後十二時十五分　同四時

弘法大治郎

（百六十二）竹の島人著

『それぢや如何あつしも涙を殺すんだね』

『知れたことだ』

勝代は黙かつたと謝罪つた上、旨く此場を逃れやうと思つたが、清七の決心の堅いのを見ると最うこれまでと覺悟して、突然に、『人殺し』と叫ぶと、素足になつて逃げ出した。

少しの油斷とでもなく、勝代の一挙一動に注目してゐた清七は、それと見ると、『阿魔逃がすものか』とコテを逆手に逐ひ駆けると、勝代は尚ほも『人殺し』と叫びつゝ、一生懸命逃げ行くのであつた。

清七は追ひ付くと、北儘左手を伸ばして背後から北襟首を引ッ攫み、力らに任せて引き仆すと勝代が背後へ仰向に仆れると、のしかゝつて咽喉を目掛け、コテを突き刺さんとすると勝代は尚ほも金切聲を振り立てゝ、『人殺し——人殺し』と救ひを求めつゝ、身を逃れんと藻掻きながら清七の左の手に喰ひつくと、清七がアッと手の竄んだ際に、起き上つて逃げやうとするに清七は背後からコテを逆手に振り冠つて、『阿魔奴』と一喝突き卸すに、勝代は一生懸命それを外すと清七は仕損じたことばかり、今度は足を挙げて蹴仆し身動きならず押ねつけ今にも咽喉へコテを突き刺さんとした。

此時突如、何者とも知れず暗がりから駆け寄ると、『お前さん待つて下さいよ』と、今勝代の咽喉へコテを突き刺さんとする清七の腕へ頓攫み付いた。

清七は其顔を眺と見て驚嘆し、『ヤッ手前はお長ぢやねぇか』お長は腕攫み付いた手を放さず『お前さん手暴なことをせずと待つてたくれよ。若し人殺しをして

お上の御所刑になつたら跡に殘る妻と清坊を如何するんだね』

小生儀二ケ年前よりリョーマチスに罹り兩腕不自由にて諸名醫に服藥致し居候も一向好果顯はれず候折柄針灸寺尾キミ女に治療を受け申候處僅か一週間にして全治仕り喜びの餘り此段謹告仕候

尚胃病痔病氣病癲癇の凝等は申すに及ばず諸病に付御困難の方は同女に治療を受けられ度同女はゴーアイ街三五三〇へ毎月奇數日（即ち十二月一日の如き）に出張せられ候

十二月十日　吉田梅吉

英語教授
個人的親切に教授す
晩市バウエル街三六二半岡山屋内
養英舍夜學校　法橋純一

開業廣告
●生魚●青物
かまぼこ製造
御小賣
●鳥、牛肉
●仕出し
●鳥、牛其他の肉類は小人數御家庭に御便利の爲め如何程にても小切にて販賣可仕候
▲仕出しは至極廉價に多少に不拘御用命に相應じ可申候
弊店儀今回左記の場所に開業仕り品物の新鮮と廉價を專一として御用に相應じ可申候間何卒御愛顧の程希上候
晩市バウエル街三三三
前川魚店
電話シーモア　前川三之助　三七八二

高等御旅館
取扱
汽車汽船切符
晩市バウエル街三五五
電話シーモア五五八四
郵函一二七四
關根旅館

代書契約書作製
金周旋
晩市バウエル街三三六
大中事務所
電話シーモア四五五四

晩市バウエル街二四五
清水商店
電話シーモア三五六六

晩市バウエル街三六四
電話シーモア一二〇二
清水商店

内外
食料品
清水商店
電話シーモア三五六六

清酒……清酒
露金
ユナイテッド酒類卸會社
日本人部主任
土田嘉次郎
電話シーモア九一七
電話シーモア五九〇〇

クレセント球場
バウエル街二六一

室内清潔取扱丁寧
御旅館
最新式設備
晩香坡市バウエル街二五九
クレセントルームス
（電話シー五九〇〇）

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街
電話ハイランド九〇四
販賣
鳴瀬商店

菓子製造卸、小賣
もち賃つき
バウエル街二二九、イー
溝邊菓子店
電話シーモア六九四一
横山長吉

新古金物店
ケッチン山道具一切
其他古物賣買
バウエル街一三八
吉本金物店
吉本新治郎
電話シーモア一五八五

菓物煙草
ーデンヤキ
賃貸ムール
◀室内清潔▶
バウエル街三七〇
電話シーモア七九三五
中州商店

洋服プレス
並にランドリー
私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速ある御用に相應じ申候間何卒御引立あら ん事を願上候
晩市バウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎
久保川富藏
安中豊

○婦人子供
○同附屬品
○ボンネット
○さん地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラステール跡
ダアビッド
スペンサー
Davia Spencer & Co.
Hastings St. w. City

水パイプ流し取付
又は洗濯等すべて下水まわりの什事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
駅ヘスラングス街二三九
ダブリュエ
ブラウン
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

拾仙めし並に手輕料理
すしぢうに
しるこ
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

成田料理
めし
パウエル街三六五
電話シー五三八四

いなりすし
並に御めし
なべやきうどん
バウエル街二四六
電話シー三四五五
林家
かまぼこ
製造販賣

かきめし
めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

手輕料理並にうば
メインぢ一一六
梅香
電話シーモア四三六二一

▲御手輕料理
並に
▲そば
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

山かけ
のっぺい
肉葛燒
とろゝ
うどん
うば
小田巻むし
鍋燒うどん
一食十仙にて御好みの品を調進可仕候
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七
竹中佐七　前川三之助

南京料理
並にそば
其他仕出し
バウエル街二六六
電話シーモア三三六五
東京酒樓

御めし
並に手輕御料理
仕出し
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
拾仙めし
○万
電話シーモア四三九八

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七二三
福井旅館
清潔丁寧

營業品目
○鑛詰　○乾物　○銘茶
○雜穀　○米穀　○海產物
○文房具　○漬物　○寶藥
○化粧品　○味噌　○生物
○小間物　○醬油　○菓子
○大工道具　○雜誌　○荒物
○陶器　○綿布　○絹布
○玩具　○貯蓄
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

室内清潔
取扱丁寧
各室共瓦斯の設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
事務所
工場ランスダウン街一六九一一二

晩市メーン街二二八
寫
有門寫眞館
ステブストン市ステーション隣り
眞
同支店

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

山林賣買
對白人交渉事件
代辯事務
バウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

弁式一切取扱
ホーマー街五三一
グリーンエンドマークレー
弁護社
GREENE & MERKLEY
531 Homer St, City Phones 340

サイン
晩市バウエル街三五五
中村
電話シーモア二九五九

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
郵函二六七

和洋食料品一切
其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

和洋雜貨
日本食料品
並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
グリンスルバート市六アベニュー三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエッシングトン
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出
村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P.O. Box 20 Steveston B. C.

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
ビクトリア市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴィクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角電話一六二八
日本美術雜貨
ガバーメント街角
コムラント街六〇七
食料品販賣
永野商會
店主
永野商店
永野萬藏

○大阪商船株式會社
漁船切符取扱販賣
（郵函五九一）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一二三二
郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

五牛一人を突く

△屠殺場に引かるゝ途中

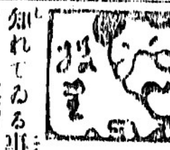
東京府下淀橋字柏木一五〇牛乳業樂農舎で百八十何貫と云ふ大種牛を飼つて居たが老齢川に堪へなくなつたので屠殺方を府下大崎字居井橋四七市川長藏に頼んだ長藏は去月廿一日朝六時牛を曳出し屠殺場に向かけたが途中淀橋町角等一地先に来蒐ると牛は殺されに行くのを感付いてかバッタリ立止まつて何としても動ごかない長藤は怒り出して烈しく鞭撻すると牛は猛然として角を振ひ長藏は逃る隙なくグサと詐り横腹を突かれて其場ゐ昇倒して了つた之を見た豚肉商鈴木賢次郎が巧みに角を掴まへて附近の電柱に繋ぎ止めた流はよかつたが牛に押されて轉んだ拍子に角にかゝつて足の甲に大穴を明られた此騒ぎに人は山のやうに集まつたが誰あつて鎮める者はない唯暴れ狂ふ牛を圍んでワイ〳〵云つてる中氣の利いた一人が柱棚を投げかけて巧く目を塞ぎそこへ寄つて集つて辛くも取鎮め附近の岩田作兵衛方の柿の木に縛り付けた報に依り新宿署から警官隊が検し被害者四人を戸板に載せて麹町區三番町木澤病院に入院させたが長藏は生命危篤賢次郎は除病を撒しなければ六週間で癒る岩田方には此暴れ牛の見物引綱き雑沓して居た

八歳の美術家

△天賦藝の揮毫

麹町區三番町二十田中彌吉長男孝は上六年帯小學校第一學年生だが性來の繪畫好き藝才の神童として傳へられてゐるそれを聞いて昨今揮毫を需むる者漸く多く遠く京都山口群岡あたりからも依頼があり つい先頃は福島縣會津教育會から成績調査委員が出張して來てその技倆ゐ否を捲いて帰つたといふ孝は去る十一月一日から向ふ十日間三越呉服店畫館に開かれる除技作品展覧會に出品せ よとの勧誘があつたのでそれゐ『秋日三光』と題して野薔薇野菊並に松茸を描いた幅物と『松石不老』と題して老松と岩榮とを配した額面とを出すといふ光栄とすべきは 天皇陛下上野なる東京市奉祝會に臨幸あらせらるゝ際天覧に供すべき藝を市から依頼された事である孝は身の畏れ一面目と雀躍し目下潔斎して執筆中であるそれは青銅瓶ゐ黄菊を挿み傍らに小石の苔蒸せるを配したもので近く出來るといふ、八歳にして驚くべき技倆後生畏るべきである

内務省免許
産婆 立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番 電話シーモア八〇八八



▲太つた看護婦が淫的で佐〇木や〇〇某と通じて患者に不親切だつた事は一般ゐ知れてゐる事柄だが女振りから言つても技術もないにハテ此の國で知つてゐる者はスタリがないと見ゐる（捨伏順生）▲或る〇〇の女房溜息を洩らして私は人一人殺しましたといふからよく聞き正すと△△の教會からの放逐事件は私の粗相が一の原因ですわとの仰せハテ何が何やら（捨伏順聞いた人）▲女はるなら正堂々と張るべしなどゝ力み返つてゐる馬鹿がある自分の年も考へずよく其んな事が云へたものだ（地廻生）

移轉廣告
今般小生儀左記の場所に移轉し從前通り鍼灸按摩業致居候間不相變御用御仰付け被下度願上候
晩市バウエル街三五九
林末次郎
電話シーモア一七二九

内科、咯啖血液尿便顯微鏡的検査の依頼に應ず
下高原幸藏
ドクトル
バウエル街五〇〇日本人メソヂス教會内
毎月照日サッパートン教會に出張す
電話三八七アール

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

新荷着
大工道具一式
大和特新米
例年通大粒さといも
其他種々新荷着取り揃へ居候間多少に拘はらず御用命の程願ひ上候
バウエル町五六六 電話ハイランド三三七
雑貨食料品商 神戸屋商會

和洋雑貨食料品 卸小賣
鮮魚 青物
右青物は江畑兄弟農園より直接毎日配達仕候間新鮮なるは勿論問屋の手を經ざる品故從つて値段も低廉に御用命ゐ相應じ可申候尚電話にて御用命次第多少に不拘即時配達可仕候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

和洋食料品 卸小賣
中田産ぬかつき白米
本店輸入の玄米は中田産精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尚キャンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話フェヤ二一九七
174 Lansdown
丸野商店 Vancouver, B. C.

和洋雑貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
内外食料品
晩香坡市バウエル街三六九
蒲川商會
電話シー三七二一

旅館
雅趣は英国式を主とし各種勞働口の周旋斡旋取扱の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口藤太郎
電話シーモア一三九六

博文館發行大正五年度
當用日記
大形上製
中形總革製
中形背革製
中・小形上製
家庭日記
中形上製
英文日記
中形上製
懐中日記
ポケット形總革製
ポケット日記
ビエイシー
修養日記
東亞堂
重用日記
實業日本社
御壽賀
寶神誠館
クリスマス用及び新年葉書種々
新刊着荷
御送金は可成書留にて願ます
バウエル街三五七
内田商店
357 Powell St. Vancouvre,

新築家屋

ヴィクトリア市フィスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

◎中國上米卸小賣、雪搗き仕上
雑貨食料品
酒井商店
バウエル街四七三
ハイランド四五二

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

貸ルーム
酒井旅館
バウエル街四七三
持主 酒井鶴之助

大メイン街二二九
工重井、福島、上野
電話シー六五一〇

和洋食料品
廉価販賣
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話S六八三)

書籍類及び雑誌一切
並に御子供兼用の玩具類一切
ヘスティング街三二五
タムソン書籍店
The Thomson Stationery Co.

スタージョン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かなのはこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

針灸治療
並に電氣治療
晩市バウエル街二三六
鎌倉與市

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
電話ハイ八五七
薩摩屋
大堀千代人

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
館主 佐久間太重

日本蹄鐵工場
主 鹿子木七郎

蹄鐵鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九

高等理髮
バウエル街二二六
グランド床
堂免直太郎

貸室大強勉
一ケ月貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
有馬はるの

和洋雑貨食料品
ゴキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函一二四
電話ハイ四九九
堀善商店

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
Phone Sey. 2721 270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務
當座預金 貸附、手形引受 利子附貯金預金 定期預金
本社事務所内に日本郵便支局事務所あり日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキホーイ
支配人 エー、ブイ、ガーデナー
主任 佐藤太郎 田
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
土曜日午後六時半より同九時迄
營業時間

迅速
町噂本店特色
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

焼ふに並生ふ製造 卸賣
干うどんうばうどん 卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
山崎製麺所
電話フェヤモント一四〇六
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

日本製改良綿新荷着
七インチ 四十マシ
同 四十五マシ
同 五十マシ
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二六四八(自宅フ矣三)(郵函101五)

伏屋洋服店の商買の秘決と特點は
一、最新流行切地を澤山用意して居ます
一、値段が安く仕事が丁寧で總て正直です、
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

ドレス。スカーツ
並に晩市バウエル街二〇五
日進合資會社の二階
小供物裁縫
吉田まつ

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話シー四〇五 六〇五

醫術開業
内外科 小兒科
新西院市クエベック街一〇二
東京醫學校出身
醫士 岸本憲一

◎課目讀方譯讀會話文法實用英語
◎教師 日本人下島原、薄井、中井
大洞其他諸氏 白人ミスコープランド其他數名丁寧懇切に教授す
校長清水小三郎
日本人メソヂスト教會
英語夜學校

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ローズバンク牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二二
篠末松

州首相辭任して倫敦に向ふ

檢事總長バウザー氏新に首相に就任し他に閣員數名の移動あり

ビー、ヂー、イー鐵道完成の爲め賛金を得んと目的を以て曩に渡英したりしも成功を得ずして歸り爾來政界漸く多事となり一方敵役者の肉迫となりて同時に檢事總長バウザー氏と意見の抵搭ありとの風聞も傳へられ反對派自由黨は者りに結束して運動努むる所あり當州首相サー、リチャード、マクブライドが時局多端の際如何の態度に出づるやは八方の注視を聚め來り點なるが昨日遽に首相辭職發表のことあり禍根を聳動したることは少にあらず正に當州政界に新紀元を劃するものと稱すべきものにしてサー、マクブライドが後任並びに閣員移動に就て推薦したる所は次の如し

首相兼檢事總長――グブルー、エフ、ハウザー
無任所兼農相――ヒー、シー、フラマフエルト
鐵道大臣――シー、イー、ケスダル
土地大臣――グブルー、アール、ロッス
文相兼州秘書官――トーマス、ティフー
鑛務大臣――ローン、キャンベル
プレジデント、サヴ、セ、カウンシル――ウイリアム、マンソン

等にして即ち新内閣はバウザー氏の統率を見ることに決定したる次第なるがマクブライド氏は辭任後は倫敦に於ける當州のエージェント、ヂエネラルに就任の運びとなし從來職はヂエー、エフ、ターナー氏の任なりしを同氏今回辭職して

▲此重要の任務を　マクブライド氏に讓りたる次第なり昨日當州知事バーナード氏は早朝より議事堂に赴き午刻に至りて閣議の開催あり席上マクブライド氏は首相兼鑛相の任を辭する旨並びに後任首相としてバウザー氏を推薦する旨を發表し即刻州知事はバウザー氏を召して協議を爲しバ氏就任を承諾したる次第にして四時に至り前記の顔觸の新大臣等知事の眼に集合して宣誓を爲す所あり新首相バウザー氏は早速一の文書を公表して意見のある所を示し其要點中に選挙のことを面し又サー、リチャードがエージェント、ヂエネラル就任の決意をされしを悅び州の爲に好適任者を得しは滿足に堪へずと爲し次に曰く『サー、リチャードは最近倫敦に至りて母國を初め歐大陸に當州の生産品販路を開拓するに偉功あり同時に當州將來の財務に關しても有力なる運動を爲されたり今後數日の間に予は新内閣の施政方針を就き公表する所あるべし』云々と次にマクブライド氏は語つて曰く『予が首相就任と共に早速從事したるは州の財政に就ての方針實現なりき特に鐵道及び公的工事に就て然りとす而して予の企てが確に見込のつく迄は首相の任を去るを拒みたり

▲州の鐵道政策　は予は民衆多數の贊助を得て今や全然既定の事實たり已に約三千六百弗を投じ居り其他山林、農業、水利、教育、市町村問題、稅制等皆滿足の解決を告げつゝあり斯かる際に現時の戰亂は新奇の形勢を喚起して帝國の幾多の方面を相互に密接なる關係を有す予が渡歐したり際も予は此關係の立場より充分に吾人の利害を研究し母國の事情にも聊か理解と智識とを得たれば予は此地にありしよりも無ろ彼地に於てより以上の努力をビー、シー州の爲に捧げ得べしと確信す予はバウザー氏を推薦したるが惟ふに氏に依りて最も効果ある施設を見るべきを疑はず予は此機に際しビー、シー州民及びヂウドネーとヴイクトリアの選擧者に對して滿腔の謝意を表し且つ予は今此地を去らんとすと雖も以前に倍して諸君の爲に盡力する者なるを告げ尙は現在及び過去の議員、政府吏員に深謝し又予は過去の關係の愉快を思へば惜別の情に堪へざるを告白はんとする者なり』と、因みにマクブライド氏は當年四十五歲、新西院の典獄の子に生れ千九百三年六月一日三十三歲にして當州内閣に首腦となりし人、當州近時の逸才たり尙ほ新閣員中テスダル氏は晩市の古くよりの實業家たりフラマフエルト氏亦當州實業界に名聲あり多年ヘスランダス、シングル製造會社に支配人たりしことあり千八百五十六年ヲンタリヲ州マークアムに生れし人、マンソン氏は千八百六十七年シエットランド島に生れローン、キャンメル氏は千八百六十一年ヲンタリヲ州バースに生れ電氣事業に精通せり

日會定期役員會

△義勇兵問題決さる

日本人會定期役員會は昨夜八時四十五分より新事務所に於て開會されたり出席者凡て廿三名阿部領事の列席あり本年最終の役員會として傍聽者も多く賑かなりき山崎會長議長席に就き先づ小玉會計の會計報告あり御大典奉祝寄附金收支及び殘額其他の報告を爲し追て計算書發表の旨を附加せり又新事務所移轉費其他家具費は費額豫算迄に達せず役員の努力に與れる事多きを報告して着席し次いで内山幹事會務報告及び特別調査の報告を爲せり該報告中特別調査は各方面に向つて調査中お願し既に其の材料を集めあるも其の内容は發表する能はず何れ調査濟の上は一部は領事館に一部は本會に備へ置き參考とする筈にして或者は實に不都合極まる方法により定着農夫又は家内使用人等を呼寄せ表面着實に就働しつゝあるが如く裝ひ居れるも一旦裏面お入りて實地調査を爲すや農業又は營業現狀は呼寄當時の領事館に呈せる現狀書なるものゝ十分の一お足らず殊に被呼寄人は上陸後直ちに製材會社或は鑛山等に就働したる新事實等を發見せり然かも其の類比々然らざるなく殊に不正呼寄にて渡航せる被呼寄人の言によれば彼等は殆ど全部金錢により渡航を求めたるものお以て

▲當州と英國　並び に當州と聯合諸邦との關係は空前の重要なる事實を招致せるものあり予は出來得る限度に於て此關係の開發に盡さんと考へを有す予が渡歐したり際も予は此關係の立場より充分に吾人の利害を研究し母國の事情にも聊か理解と智識とを得たれば予は此地にありしよりも無ろ彼地に於てより以上の努力をビー、シー州の爲に捧げ得べしと確信す予はバウザー氏を推薦したるが惟ふに氏に依りて最も効果ある施設を見るべきを疑はず予は此機お際し

ビー、シー州民及びヂウドネーとヴイクトリアの選擧者お對して滿腔の謝意を表し且つ予は今此地を去らんとすと雖も以前に倍して諸君の爲に盡力する者なるを告げ尙は現在及び過去の議員、政府吏員に深謝し又予は過去の關係の愉快を思へば惜別の情に堪へざるを告白はんとする者なり』と、因みにマクブライド氏は當年四十五歲、新西院の典獄の子に生れ千九百三年六月一日三十三歲にして當州内閣に首腦となりし人、當州近時の逸才たり尙ほ新閣員中テスダル氏は晩市の古くよりの實業家たりフラマフエルト氏亦當州實業界に名聲あり多年ヘスランダス、シングル製造會社お支配人たりしことあり千八百五十六年ヲンタリヲ州マークアムに生れし人、マンソン氏は千八百六十七年シエットランド島お生れローン、キャンメル氏は千八百六十一年ヲンタリヲ州バースに生れ電氣事業に精通せり

日會定期役員會

△義勇兵問題決さる

日本人會定期役員會は昨夜八時四十五分より新事務所に於て開會されたり出席者凡て廿三名阿部領事の列席あり本年最終の役員會として傍聽者も多く賑かなりき山崎會長議長席に就き先づ小玉會計の會計報告あり御大典奉祝寄附金收支及び殘額其他の報告を爲し追て計算書發表の旨を附加せり又新事務所移轉費其他家具費は費額豫算迄に達せず役員の努力に與れる事多きを報告して着席し次いで内山幹事會務報告及び特別調査の報告を爲せり該報告中特別調査は各方面に向つて調査中お願し既に其の材料を集めあるも其の内容は發表する能はず何れ調査濟の上は一部は領事館に一部は本會に備へ置き參考とする筈にして或者は實に不都合極まる方法により定着農夫又は家内使用人等を呼寄せ表面着實に就働しつゝあるが如く裝ひ居れるも一旦裏面お入りて實地調査を爲すや農業又は營業現狀は呼寄當時の領事館に呈せる現狀書なるものゝ十分の一お足らず殊に被呼寄人は上陸後直ちに製材會社或は鑛山等に就働したる新事實等を發見せり然かも其の類比々然らざるなく殊に不正呼寄にて渡航せる被呼寄人の言によれば彼等は殆ど全部金

三百五十弗乃至二百五十弗程度お於て貪り取られたる者なるを明らかにせり而して是等惡手段を廻らせる者市内の一新聞社重役、商店主、代書人又地方農園經營者お多く皆秘密裡に行はれたるなりと述べ姓名の如き判明しあるも時期を見て發表し今暫らく發表せざる旨山崎議長は附言を加へたり右終るや直ちに議事に入り總會開催期日に關し討議の結果一日本人會定期總會は明年一月十八日と定むる事に決す

次に會則起草案は起草員を代表して吉江委員修正個條に就て說明し維持會員の名目を改めて單に會員と改め會員は會費を負擔する者のみを限る事等に付き併せて理由を詳述したる後討議に移り一會則の修正箇條の逐條審議は總會前更に臨時役員會を開ける席上に於て之を討議する事とし前起草委員に一任して領事とも協議の上改めて提出する事お決す

次に邦人義勇兵組織交渉の件に付山崎議長は州陸軍當路との會見顚末及び陸軍當路よりの申込條件等に就て報告を爲し未だ當路に對して何等回答を爲しあらざる旨を述べ同時に曩きに義勇兵志願を爲せし百餘名に向つては其趣を通達したるも回答を寄せたる者僅々數名に過ぎず然れども此問題は昨年オタワ政府に對し邦人義勇兵採用可否を照會し等の事あり又今將に吾等の重大問題たる選擧權獲得運動を眼前お控へつゝある際殊に歸化せる者の義務としても進んで應募するもの當然なるを認むるが上に日會として義勇兵應募お援助を與ふるは必然の事にあらざるか如何と議場お問ふ所あり北澤、宇井、吉江氏等の意見あり結局討議の結果一義勇兵應募問題は戰亂開始當時の日會役員會に於ても決議せるものなるを以て此際日會としては能ふだけの應募者を出さしむるに努力し委員十名を選び募兵遊説其他に盡力するに決す尙教練費は役員其他の寄附を以て之を補充援助するに内定す

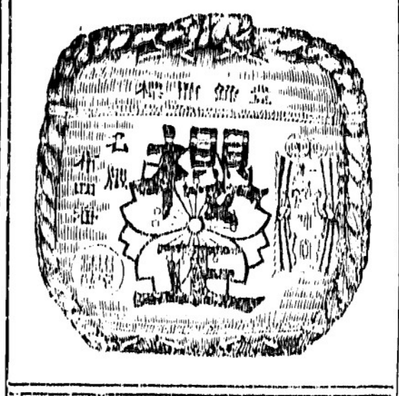
次に山崎議長は選擧權獲得運動に付て説明する處あり終つて支部請求の件お入る

一カウチャン支部より有給書記一名雇用請求の件及び實費請求の件は財務部員に一任する事

一岡集金委員の歩割俸給不足の件は其請求を諒とし財務部員會に附托し委員に一任するお決す

一カウチャン支部提出の會員遠隔に離在する不便より來るダンカン、チマイナス兩方面の保證を請求せし件は支部長及び副支部長の保證を本部お於て認むる事に決す

次お維持會員佐々木修一より内山幹事に對し維持會員名簿の閲覽を請求せるに之を拒絶したるを不當なりとして質問書を提出したる件に付山崎議長は會則廿八條の說明を折柄出席の佐々木會員に爲す所あり内山幹事は起ちて顚末を說明して曰く『予は自己の職責上當然の事を爲したるに止まり同人が維持會員名簿を閲覽したしと云へるに對し同人が常に日會に惡聲を放ち居れるを知れるを以て該名簿を拒めるの故を以て名簿閲覽を拒絶したる次第なり』云々と述べ佐々木某は傍聽席より之を是認したるが同時に會則廿八條を楯てに之を拒める内山幹事を越權なりと叫び役員會の處決を促す如き口吻を以て食つて掛りたるも役員は會則廿八條中にある『各選擧區の範圍及其選擧を行ふべき場所並お地方各選擧區に對する評議員の配當數は毎年九月末日現在維持會員數により毎年十月の役員會之を定め次期選擧に參加するの資格を有する維持會員の名簿と共に本會幹事之を各維持會員に通知すべし』の條文中既に十月の役員會に於ては各選擧區評議員配當數は之を定めありした



品質本位の、櫻正、は宮内省御用品
何卒値段を御買ひ下さらずに品物を御買下さい
喉の鳴る樣な、うまい酒は、櫻正
氣のきいた、實益的な、クリスマス及新年用の贈物
家庭用まは、ギヤロン入

贈答品は 酒屋 東合資會社

131 Danlevy Ave., Vuncouver, B.C.

御客樣方の德用の、日本酒は、忠勇
特別提供の御値段で味の好い酒は忠勇
貳弗五拾仙、以上で美麗な函入
日本酒、洋酒の取合せ品は時勢に應じた贈答品

〔電話〕シーモア 六六三三

各種印刷
晩市ウオター街三三番四階
日本印刷所
電話 シーモア三六七四

●和洋雜貨 食料品
自動車運送業
バウエル街三三七
近江屋商店
電話シーモア二五五〇

按摩鍼灸術專門
御用の節は何卒電話にて御呼び下さい、直ちに參上仕るべく候
晩市西第二街二共西村初商店內
電話ベビ三〇一
ライセンス 第廿四號
饗塩鐵之助

新鮮ミルク
東カドバ街三八一（日加銀行裏）
スター牛乳舍
配達人 映久

●和洋雜貨 食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四
至崎兄弟商會
電話シーモア二四一三

開業廣告
今回左記の場所に開業仕候
靴修繕
小生儀多年の經驗ふより休裁よく堅牢に且廉價ふ修繕仕候間御用命の程希上候
バウエル街一六七
電話シーモア六四〇
小澤

レキス商會代理人
折戸康次
晩市西ベンダー街一一〇八
南側二階
電話 シーモア五五二〇

ドレス婦人服裁縫
折戸しげ

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハーフタイムの間一食廿仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍倍御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クイインス洋食店

K. ORIDO
1108 Pender St., W
VANCOUVER, B.C.

拾五仙

●御化粧料
▲ランラン香油▲レゾールふけ取香油
●世界無比滋養强壯劑
▲ソマトーゼ
●痲病新藥
▲ツヨール（內用）▲タルリン（外用）
晩香坡市バウエル街三二九
內外諸賣藥化粧品內外雜貨食料品
大正堂藥舗
夏原商店
電話 シーモア 三三八

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しパラード、インレットに望み眺望佳絕なり
晩市バウエル街三九六 日加銀行二階
ホテル ウオールド
（電話シーモア三七八八）
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

なんでもある店
エッキスプレス 迅速取扱
晩市バウエル街一九七四
尾木彌太郎店
電話ハイランド 一四六一

日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

ホシ製藥會社
ホシチオール リウマチス藥

●時計販賣
附屬品及修繕
バウエル街三〇一
河合時計店

電話にて呼び下さいすぐ參上致します
鍼灸按摩マッサジ專明
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二二

紐育生命保險會社 本部代理
傷病保護保險會社代書通辨譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

石工請負石碑
アレキサンダー街三四六
高橋黛吉
電話シーモア四九二二アール

ドライグッズ專問
バウエル街二一八
日英商會
電話 シーモア一六〇〇

いなり壽司
ちらしどもく
天ぷら 天どん
ぞうに
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

男女洋服調進所
▲仕立は丁寧迅速で廉價
晩香坡市メイン街二三九
淺沼清一郎

販賣仕候
種大勉强ふ
ストーブ各
プ用一切
用品キヤム
金物類臺所
晩市バウエル街二三〇 電話シ 一七八四六
關根金物店

ISOMURA YAKUHO
電話シーモア 一八五九
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
リスコ化粧品

サカイネツト
コーホネツト
スプリングネツト
スタジヨン綱及綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
ヂヨンエス代理人
テイト
電話シーモア五五五

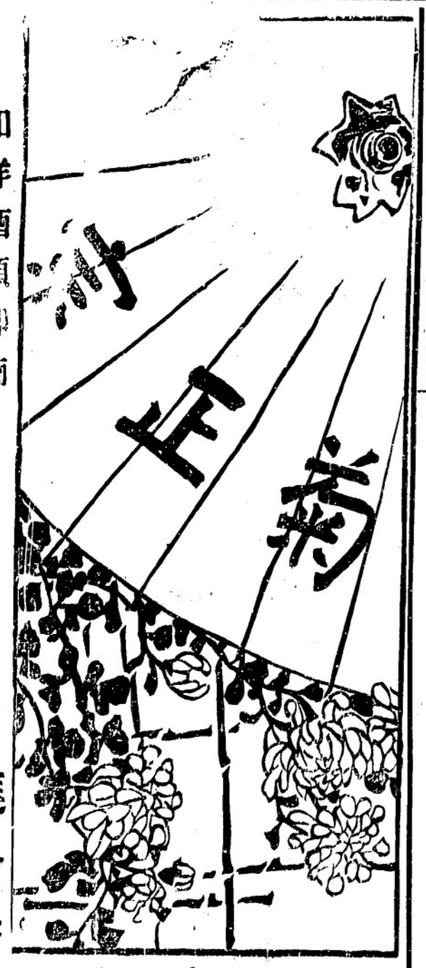
製造元
クロフヲード
エンドスチユアート
鮮魚青物並に氷
卸小賣
宴會用肴は御便利を計り御用達可仕候
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
元の肴屋吉川彌
電話シーモア五四四一

日本行ビクトリア出帆廣告
靜岡丸 十二月廿四日午後
安藝丸 一月十一日午後
丹波丸 一月廿一日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて渠船切符差上候
上記の渠船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社 シアトル出張所
バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店 大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
メイン街一〇二 アレキサンダー街角
電話シーモア三八五四

代書
通辯
代理

日本行渠船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交涉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、渠車渠船切符取扱
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任 山田昌則



和洋酒類卸商
菊正宗輸入元
日進合資會社
（電話シーモア二三二〇）
ビーヤ
レーヤ
キャスケード
BC
エキスポート
ウイスキー
ブランデー
ジン
ポートワイン
以上各種

○潮時（晩香坡の入口）
○頭取事館諸顏代書
○通辯對白交涉
晩香坡第一の日本風呂

開業

從來外寫のみ致して居りましたが御客樣方の御便利を計りまして左記の場所に寫し場を設けましたから晴雨及び晝夜を論せず何時でも撮影仕ります

尙開業御披露の印として本月十七日より向ふ一ケ月間半額にて御用命に應じますから何卒御引立の程希ひ上げます

遠近に不拘御一報次第直ちに參上撮影致します

東カドバ街三七二

遠山寫眞館

〔電話シーモア六六六九エル〕

各位

御便利重寶なる景品券付き大賣出し

新年祝賀之必要品

歲暮年始の進物用

菊正宗

景品付大賣出し

謹啓御即位御大禮も滯り無く相濟み玆に新なる年を迎ふる事ゝ候付ては今回弊店より新年祝宴用並に歲暮御進物用のため且つ諸彥の深厚なる御引立に酬ゐん爲めに

景品付大賣出し

可致候右景品は各位御取引の何處の商店へ菊正宗清酒御注文被下候節ゝも差上可申景品價格に變り無之候間何處の商店へも隨意御注文相成度候且つ御便宜上各商店にて御必要の何品とにても引換可申候に付何卒續々御注文の程偏に願上候也

期限 十二月二十日より同三十一日迄

●現金賣一切に限る

大正四年十二月

晩香坡市パウエル街二〇五

菊正宗一手販賣元

日進合資會社

（電話シーモア二三二〇）

何品とにても引換に得る景品券付き

SUPPLEMENT TO THE CONTINENTAL DAILY NEWS